



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΚΟΖΑΝΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΠΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Βαθμός ασφαλείας:
Βαθμός προτεραιότητας:
Να διατηρηθεί ως:

Κοζάνη, 24.5-2018
Αριθμ. Πρωτ.: 17346

Ταχ. Δνση : Π. Χαρίση 6 (3^{ος} Όροφος)
501 00 Κοζάνη
Πληροφορίες : Μπιλιώνης Γ

ΠΡΟΣ: Κάθε ενδιαφερόμενο για τη συμμετοχή
στο συνοπτικό διαγωνισμό «Παραγωγή
Πρωτογενούς Υλικού – Τουριστικών
οδηγών – εκτυπώσεις και αναμνηστικά
δώρα»

ΚΟΙΝ: Γραφείο Προμηθειών

(να αναρτηθεί στην ιστοσελίδα του
Δήμου)

ΘΕΜΑ : Παροχή διευκρινήσεων σε ερωτήματα για τον υπ' αριθμ. 16715/2018
συνοπτικό διαγωνισμό (Πρωτογενές υλικό- Τουριστικών οδηγών κτλ)

ΣΧΕΤΙΚΟ : Η υπ' αριθμ 118/2018 μελέτη της ΔΤΟΑ

~~Αγγλικά με θέμα: Μετά την υποβολή ερωτημάτων σχετικά με τα παραδοτέα του υπ' αριθμ 16715/18~~
~~2018 με συνοπτικού διαγωνισμού (υπ' αριθμ. 118/2018 μελέτη της ΔΤΟΑ με αντικείμενο «Παραγωγή~~
~~οδηγών - Πρωτογενούς Υλικού – Τουριστικών οδηγών – εκτυπώσεις και αναμνηστικά δώρα»~~
διευκρινίζουμε όπως παρακάτω:

Ερώτημα 1:

B1.Τουριστικός οδηγός.

Ποιες θα είναι οι δύο τουλάχιστον γλώσσες που αναφέρονται στις τεχνικές
προδιαγραφές καθώς και αν θα δοθούν έτοιμα τα κείμενα από την αναθέτουσα αρχή ή θα
μεταφραστούν από τον Ανάδοχο.

Απάντηση:

Τα κείμενα θα προκύψουν από την επιμέλεια των παραδοτέων της Α3 υποομάδας
(τεκμηρίωση). Θα απαιτηθεί η μετάφραση στα αγγλικά. Ομοίως θα χρησιμοποιηθούν οι
φωτογραφίες της υποομάδας Α1.

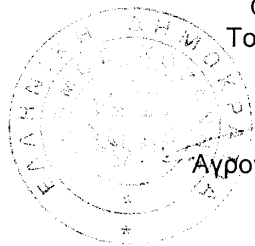
Ερώτημα 2:

B2. Τουριστικός χάρτης

Παρακαλούμε όπως μας διευκρινίσετε αν θα τυπωθούν 2 διαφορετικοί χάρτες - ένας στα
ελληνικά και ένας στα αγγλικά

Απάντηση:

Θα τυπωθούν δύο χάρτες (ελληνικά- αγγλικά)



Ο Προϊστάμενος Διεύθυνσης
Τοπικής Οικονομικής Ανάπτυξης

Μπιλιώνης Γεώργιος
Αγρονόμος & Τοπογράφος Μηχανικός